

CANON CONSUMER CALCULATOR LIMITED WARRANTY

The limited warranty set forth below is given by Canon U.S.A., Inc., (Canon U.S.A.) and Canon Canada Inc., (Canon Canada) with respect to Calculators purchased and used in the United States and Canada respectively.

This limited warranty is only effective upon presentation of proof of purchase (bill of sale) to Canon U.S.A. or Canon Canada Factory Service Center. Canon Calculators, when delivered to you in a new condition in the original container, are warranted against defective materials or workmanship as follows: for a period of one (1) year from the date of original purchase, defective parts or Calculators returned to a Canon U.S.A. or Canon Canada Factory Service Center and proven to be defective upon inspection, will be exchanged at Canon U.S.A.'s or Canon Canada's sole option, for new or comparable rebuilt parts or calculators (of the same or similar model). Warranty for replacement shall not extend the original warranty period of the defective calculator.

When returning Calculators under this limited warranty, you must pre-pay the shipping charges, if any, and enclose a complete explanation of the problem. Calculators covered by this limited warranty will be repaired at Canon U.S.A.'s or Canon Canada's sole option, and returned to you without charge by any Canon U.S.A. or Canon Canada Service Center. This warranty does not cover rechargeable batteries that may be supplied with the Calculator, as to which batteries there shall be no warranty or replacement.

A listing of Canon U.S.A. CONSUMER PRODUCTS INFORMATION CENTER AND CANON INFORMATION/SERVICE CENTER in Canada is included with the Calculator. The Canon U.S.A. CONSUMER PRODUCTS INFORMATION CENTER AND CANON CANADA INFORMATION/SERVICE CENTER will refer you to the nearest Factory Service Center. Repairs not under warranty will be at such cost as Canon U.S.A. or Canon Canada may from time to time generally establish.

This limited warranty covers all defects encountered in normal use of the calculators, and does not apply in the following cases:
(a) Loss or damage to the Calculators due to abuse, mishandling, alteration, accident, electrical current fluctuations, failure to follow operating instructions, maintenance and environmental instructions prescribed in Canon U.S.A.'s or Canon Canada's instruction manual or service performed by other than a Canon U.S.A. or Canon Canada Factory Service Center.
(b) Use of parts (other than those distributed by Canon U.S.A. or Canon Canada) which damage the Calculator or cause abnormally frequent service calls or service problems.
(c) If any Calculator has had its serial numbers or dating altered or removed.
(d) Loss or damage to the Calculator due to leaking batteries (other than rechargeable batteries supplied as original equipment with the Calculator by Canon U.S.A. or Canon Canada) or water damage.

NO IMPLIED WARRANTY (OR CONDITION) INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTY (OR CONDITION) OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, AND NO OTHER EXPRESS WARRANTY OR GUARANTEE, EXCEPT AS MENTIONED ABOVE, GIVEN BY ANY PERSON, FIRM OR CORPORATION WITH RESPECT TO THE CALCULATORS SHALL BIND CANON U.S.A. OR CANON CANADA. (SOME STATES OR PROVINCES DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS, SO THE ABOVE LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU.) NEITHER CANON U.S.A. NOR CANON CANADA SHALL BE LIABLE FOR LOSS OF REVENUE OR PROFITS, FAILURE TO REALIZE SAVINGS OR OTHER BENEFITS, OR FOR ANY OTHER SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES CAUSED BY THE USE, MISUSE OR INABILITY TO USE THE CALCULATOR, REGARDLESS OF THE LEGAL THEORY ON WHICH THE CLAIM IS BASED, AND EVEN IF CANON U.S.A. OR CANON CANADA HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES, NOR SHALL CANON U.S.A. OR CANON CANADA BE GREATER IN LIABILITY FOR LOSS, DAMAGE OR INJURY TO YOU AND YOUR PROPERTY AND TO OTHERS AND THEIR PROPERTY ARISING OUT OF USE, MISUSE OR INABILITY TO USE ANY CALCULATOR SOLD BY CANON U.S.A. OR CANON CANADA THAN THE NEGLIGENCE OF CANON U.S.A. OR CANON CANADA. (SOME STATES OR PROVINCES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATION OR EXCLUSION MAY NOT APPLY TO YOU.) THIS LIMITED WARRANTY SHALL NOT EXTEND TO ANYONE OTHER THAN THE ORIGINAL PURCHASER OF ANY CALCULATOR OR THE PERSON FOR WHOM IT WAS PURCHASED AS A GIFT AND STATES YOUR EXCLUSIVE REMEDY.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state or province to province.

Canon U.S.A., Inc. One Canon Plaza, Lake Success, New York 11042-9979
Canon Canada Inc. 6390 Dixie Road, Mississauga, Ontario L5T 1P7 CANADA

Canon Consumer Information/Service Centers in the United States

For all general inquiries, operational assistance, accessory orders or for the location of the nearest service facility for this product in the United States, please contact:

Canon U.S.A., Inc.
One Canon Plaza, Lake Success, NY 11042
Customer Relations Division 1-800-828-4040

Please keep a copy of your original bill of sale. In order to obtain warranty service, you will need to present a copy of your original bill of sale from your Consumer Calculator retailer at the time of service.
Also please keep all packing materials and the original packing box to protect your equipment, should you need to transport it for service.

Canon Information/Service Centers in Canada

Should service be necessary, please call 1-800-OK CANON for information regarding the nearest Authorized Service Facility:
Canon Canada Inc. Canon Canada Inc.
2828 16th Street, N.E. Calgary, 5990 ch Côte-de-Liesse, 6390 Dixie Road, Mississauga,
Alberta T2E 7K7 Montréal, Québec H4T 1V7 Ontario L5T 1P7

GARANTIE LIMITÉE DES CALCULATRICES GRAND PUBLIC DE CANON

La présente garantie limitée est fournie par Canon U.S.A., Inc. (Canon U.S.A.) et par Canon Canada Inc. (Canon Canada) à l'égard des calculatrices achetées et utilisées aux États-Unis et au Canada respectivement.

La présente garantie limitée est valable seulement sur présentation d'une preuve d'achat (facture de vente) à un centre d'entretien et après-vente agréé de Canon U.S.A. ou de Canon Canada. Les calculatrices de Canon, lorsqu'elles sont livrées à l'état neuf dans leur emballage d'origine, sont garanties contre tout vice de matière et de fabrication comme suit : pendant une période de un (1) an à compter de la date de l'achat initial, les pièces détachées ou les calculatrices qui sont retournées à un centre d'entretien et après-vente agréé de Canon U.S.A. ou de Canon Canada et dont l'inspection confirme un défaut seront remplacées à la discrétion exclusive de Canon U.S.A. ou de Canon Canada par des pièces ou des calculatrices neuves ou remises en état du même modèle ou d'un modèle comparable. La durée de garantie des pièces de remplacement n'excédera en aucun cas la durée initiale de la garantie de la calculatrice défectueuse.

Pour retourner une calculatrice dans le cadre de la présente garantie limitée, il faut payer d'avance les frais d'expédition, s'il y a lieu, et jindre une explication détaillée du problème. Les calculatrices couvertes par la présente garantie limitée seront réparées à la discrétion exclusive de Canon U.S.A. ou de Canon Canada et vous seront retournées sans frais par le centre d'entretien et après-vente agréé de Canon U.S.A. ou de Canon Canada. La présente garantie ne couvre pas les piles rechargeables qui pourraient être fournies avec la calculatrice. Aucune garantie ni aucun remplacement ne sont prévus pour les piles dans le cadre de la présente entente.

Une liste des CENTRES DES RELATIONS AVEC LA CLIENTÈLE de Canon U.S.A. ET DES CENTRES DE SERVICE ET D'INFORMATION DE CANON CANADA accompagne la calculatrice. Le CENTRE DES RELATIONS AVEC LA CLIENTÈLE de Canon U.S.A. ou le CENTRE DE SERVICE ET D'INFORMATION DE CANON CANADA est le centre d'entretien et après-vente agréé le plus proche. Le coût des réparations non couvertes par la présente garantie sera celui que Canon U.S.A. ou Canon Canada établira à l'occasion.

La présente garantie limitée couvre toutes les défauts constatés pendant l'utilisation normale des calculatrices et ne s'applique pas aux cas suivants:

- Perte ou endommagement des calculatrices, causé par l'usage abusif, la manipulation négligente, les modifications, les accidents et les variations de courant électrique, ainsi que l'omission d'observer les directives à l'égard du mode d'utilisation, des conditions d'entretien et des mesures de protection de l'environnement énoncées dans le manuel d'utilisation de Canon U.S.A. ou de Canon Canada et l'entretien effectué ailleurs que dans un centre d'entretien et après-vente agréé de Canon U.S.A. ou de Canon Canada;
- Utilisation de pièces (autres que celles distribuées par Canon U.S.A. ou Canon Canada) ayant pour effet d'endommager les calculatrices ou d'entraîner une fréquence anormale d'appels d'entretien ou de problèmes nécessitant le recours au service d'entretien et après-vente;
- Modification ou retrait du numéro de série ou de datation de toute calculatrice;
- Perte de la calculatrice ou dommages causés à ladite calculatrice par la fuite des piles (autres que les piles rechargeables fournies en équipement d'origine avec la calculatrice par Canon U.S.A. ou Canon Canada) ou dommages causés par l'eau.

AUCUNE GARANTIE (OU CONDITION) IMPLICITE, Y COMPRIS TOUTE GARANTIE (OU CONDITION) IMPLICITE À L'ÉGARD DE LA QUALITÉ MARCHANDE OU DE L'APTITUDE À UNE FIN PARTICULIÈRE, NE S'APPLIQUE AUX CALCULATRICES APRÈS LA PÉRIODE PRÉSCRITE DE LA GARANTIE EXPRESSE SUSMENTIONNÉE ET, À L'EXCEPTION DE LADITE GARANTIE EXPRESSE, AUCUNE AUTRE GARANTIE EXPRESSE NI AUCUNE AUTRE GARANTIE ACCORDÉES PAR TOUTE PERSONNE, ENTREPRISE OU SOCIÉTÉ À L'ÉGARD DES CALCULATRICES N'AURONT POUR EFFET DE LIER CANON U.S.A. OU CANON CANADA À L'ÉGARD DE TOUTE OBLIGATION, QUELLE QU'ELLE SOIT, (CERTAINS ÉTATS ET CERTAINES PROVINCES AUTORISENT AUCUNE RESTRICTION SUR LA DURÉE D'UNE GARANTIE IMPLICITE; AINSI, IL EST POSSIBLE QUE LA RESTRICTION ÉNONCÉE CI-DESSUS NE S'APPLIQUE PAS DANS VOTRE CAS); CANON U.S.A. ET CANON CANADA N'ASSUMENT AUCUNE RESPONSABILITÉ À L'ÉGARD DE LA PERTE DE PRODUITS D'EXPLOITATION OU DE PROFITS, NI À L'ÉGARD DES ÉCONOMIES OU DES PROFITS NON RÉALISÉS, NI À L'ÉGARD DE TOUT DOMMAGE SPÉCIAL, INDIRECT OU ACCESSOIRE DE CANON U.S.A. OU DE CANON CANADA ET À L'ORIGINE DES DOMMAGES PRÉSUMÉS, SANS VOUS LIMITER À CE QUI PRÉCÈDE, VOUS ASSUMÉZ TOUTES LES RISQUES ET TOUTE LA RESPONSABILITÉ À L'ÉGARD DES PERTES, DES DOMMAGES MATÉRIELS ET DES BLESSURES SUBIS PAR VOUS OU D'AUTRES PERSONNES EN RAISON DE L'USAGE, DE L'USURE, IMPROPRIÉ OU DE L'UTILISATION DES CALCULATRICES VENDUES PAR CANON U.S.A. OU PAR CANON CANADA, À MOINS QUE LESDITS DOMMAGES MATÉRIELS, PERTES ET BLESSURES N'AIENT ÉTÉ CAUSÉS DIRECTEMENT PAR LA NÉGLIGENCE DE CANON U.S.A. OU DE CANON CANADA, (CERTAINS ÉTATS ET CERTAINES PROVINCES AUTORISENT AUCUNE EXCLUSION NI RESTRICTION DES DOMMAGES ACCESSOIRES OU INDIRECTS; AINSI, IL EST POSSIBLE QUE LA RESTRICTION OU L'EXCLUSION ÉNONCÉE CI-DESSUS NE S'APPLIQUE PAS DANS VOTRE CAS); CANON U.S.A. ET CANON CANADA NE SONT PAS ASSUMÉS À D'AUTRES PERSONNES QUE L'ACHETEUR INITIAL DE TOUTE CALCULATRICE OU LA PERSONNE QUI A REÇU LADITE CALCULATRICE EN CADEAU ET CONSTITUE VOTRE RECOURS EXCLUSIF.

La présente garantie vous accorde des droits particuliers reconnus par la loi et il se peut que vous disposiez d'autres droits qui peuvent varier d'un État à l'autre ou d'une province à l'autre.

Canon U.S.A., Inc. One Canon Plaza, Lake Success, New York 11042-9979
Canon Canada Inc. 6390 ch Dixie, Mississauga ON L5T 1P7

Au Canada Centres de service et d'information de Canon au Canada

Si vous avez besoin d'un service, composez 1-800-OK CANON pour obtenir tous les renseignements sur le centre de service agréé de votre localité.

Canon Canada Inc. Canon Canada Inc. Canon Canada Inc.
2828 16^e Rue NE, 5990 ch Côte-de-Liesse, 6390 ch Dixie,
Calgary AB T2E 7K7 Montréal QC H4T 1V7 Mississauga ON L5T 1P7

Canon

P1213-DH

INSTRUCTIONS

MODE D'EMPLOI

INSTRUCCIONES

PRINTED IN CHINA
IMPRIMÉ EN CHINE

PUB E-IM-934 ①

FCC REGULATIONS

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.

However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Interference-Causing Equipment Regulations

This digital apparatus does not exceed the Class B limits for radio noise emissions from digital apparatus as set out in the interference-causing equipment standard entitled "Digital Apparatus", ICES-003 of the Industry Canada.

Règlement sur le matériel brouilleur

Cet appareil numérique respecte les limites de bruits radioélectriques applicables aux appareils numériques de classe B prescrites dans la norme sur le matériel brouilleur : « Appareils numériques », NMB-003 édictée par Industrie Canada.

CANON ELECTRONIC BUSINESS MACHINES (H.K.) CO., LTD.
17/F., Ever Gain Plaza Tower One, 82-100 Container Port Road,
Kwai Chung, New Territories, Hong Kong

CANON U.S.A., INC.

HEADQUARTERS One Canon Plaza, Lake Success, NY 11042, U.S.A.
SIÈGE SOCIAL One Canon Plaza, Lake Success, NY 11042, É. - U.

CANON CANADA INC.

HEADQUARTERS 6390 Dixie Road, Mississauga ON L5T 1P7 Canada
CALGARY 2828, 16th Street, NE Calgary AB T2E 7K7 Canada
MONTRÉAL 5990 Côte-de-Liesse, Montréal QC H4T 1V7 Canada

SIÈGE SOCIAL 6390 ch Dixie, Mississauga ON L5T 1P7, Canada
CALGARY 2828 16^e Rue NE, Calgary AB T2E 7K7, Canada
MONTRÉAL 5990 ch Côte-de-Liesse, Montréal QC H4T 1V7, Canada

CANON LATIN AMERICA, INC.

6505 Blue Lagoon Drive, Miami, Florida 33126, U.S.A.

HDNM0P56311 MW9

TENIMIENTO GENERAL

use o deje la calculadora expuesta directamente a la luz solar. También evite áreas sujetas a cambios rápidos de temperatura, y áreas de alta humedad y suciedad. Limpie la caja con un paño seco. No use agua o detergentes. Limpie el impresor únicamente cuando haya cargado papel para impresión. Use la calculadora en lugares con limitaduras de hierro, debido a que esto puede afectar circuitos eléctricos de la calculadora. Coloque objetos sobre la calculadora, especialmente sobre el mecanismo de impresión. Apague el interruptor de energía antes de retirar el enchufe del tomacorrientes. En caso de problemas (e.g. humo), desconecte el enchufe del tomacorrientes. No toque la calculadora en cualquier momento, mantenga despejada el área cercana al tomacorrientes.

DE TECLAS

- Interruptor de Encendido/Apagado ON/OFF
- Teclas Numéricas
- Tecla de Punto Decimal
- Teclas de Operaciones Básicas
- Tecla de precio de Venta, precio de Costo
- Tecla de Porcentaje
- Tecla de Diferencia en Porcentaje
- Tecla de Avance de Papel
- Tecla de Desplazamiento a la Derecha
- Tecla de Cambio de Signo

FUNCIONES IMPORTANTES A RECORDAR

Tecla de Borrado Entrada y Borrado: Presione una vez para borrar el último valor introducido. Presione nuevamente para borrar todos los valores introducidos, excepto la memoria. Esta tecla también es usada para borrar el error de reboso.
Tecla de No-sumar: Utilizada para imprimir información que no afectan los cálculos, tales como fechas y números de serie. Los números son impresos del lado izquierdo del papel.
Tecla de Igual: Utilizada para obtener resultados de multiplicación y división.
Tecla de Subtotal: Utilizada para obtener resultados intermedios.
Tecla de Total: Utilizada para obtener resultados de adición y sustracción.

DE LA MEMORIA

La calculadora tiene dos memorias versátiles que acumularán o sustraerán automáticamente los resultados, con las teclas $\left[\frac{\square}{\square} \right]$ o $\left[\frac{\square}{\square} \right]$ en la primera memoria y con las teclas $\left[\frac{\square}{\square} \right]$ o $\left[\frac{\square}{\square} \right]$ en la segunda memoria.
Tecla de Memoria Más Igual I, II – Utilizada para obtener el resultado de un cálculo y sumarlo automáticamente a la memoria I o II. Estas teclas también se utilizan para sumar números a la memoria.
Tecla de Memoria Menos Igual – Utilizada para obtener el resultado de un cálculo y restarlo automáticamente de la memoria I o II. Estas teclas también se utilizan para restar números de la memoria.
Tecla de Subtotal de Memoria I, II – Son utilizadas para obtener resultados intermedios de adición o sustracción para la memoria I o II.
Total de Memoria y Tecla de Borrado I, II – Tecla de doble función. Presionar una vez para totalizar el contenido de la memoria. Presionar dos veces sucesivas para borrar el contenido de la memoria.

MUTADOR SELECTOR DE PUNTO DECIMAL

Utilizado para designar la posición del punto decimal para resultados calculados.
(Modo de Adición) – Las adiciones y sustracciones son realizadas con dos dígitos decimales automáticamente. Es conveniente para cálculos de monetarios.
F (Punto Decimal Flotante) – Todos los números de hasta 12 dígitos efectivos son impresos o desplegados.

MUTADOR DE REDONDEO

Sirve para redondear los resultados finales de multiplicaciones o divisiones a un número preseleccionado de decimales. La posición izquierda [5/4] es para el redondeo, la posición derecha [1] es para el redondeo hacia abajo.

MUTADOR DE GRAN TOTAL / TECLA DE GRAN TOTAL

Cuando los cálculos son realizados con el conmutador GT colocado en Activado (ON), los totales son acumulados en el registro de gran total. Cada vez que usted presiona [X], el subtotal y el símbolo G+ son impresos. Cuando usted presiona la tecla [GT], el gran total intermedio es desplegado e impreso con el símbolo G+. Presione [GT] por segunda vez para obtener el gran total seguido por el símbolo G+.

MUTADOR DE IMPRESIÓN ACTIVADA / DESACTIVADA

Impresión Activada – Entradas y resultados aparecerán en pantalla y serán impresos.
Impresión Desactivada – Entradas y resultados aparecerán en la pantalla, pero no serán impresos.

MUTADOR PARA CUENTA DE ÍTEMS

En su posición n+ o n+/-, este conmutador activa la cuenta e impresión del número de ítems hasta 999.

<Contador de ítems> – Cuando se ajusta el conmutador para cuenta de ítems a la posición n+, la calculadora cuenta el número de veces que se presionan las teclas [X] y [Y]. Cuando se ajusta el interruptor a la posición n+/-, la calculadora cuenta el número de veces que se presiona la tecla [Y] y resta del total contado, el número de veces que se presiona la tecla [X]. Esta característica permite al usuario eliminar una entrada incorrecta del total de ítems contados.

<Cuenta de ítems en memoria> – Cuando el conmutador es ajustado a "n+", la calculadora cuenta el número de veces que las teclas [X] / [Y] y [Z] / [W] son presionadas. Cuando el conmutador es ajustado a "n+/-" la cuenta de ítems cuenta el número de veces que la tecla [X] / [Y] es presionada y sustrae de la cuenta el número de veces que la tecla [Z] / [W] es presionada.

<Impresión de la cuenta de ítems> – Cuando el interruptor de impresión (PRINT) se ajusta a "ON", y el interruptor de cuenta de "ITEM" está en la posición n+ o n+/-, el número de ítems grabado por la cuenta de ítems, puede imprimir hasta tres dígitos a la izquierda de la hoja, al presionar la tecla [O] [X] para cuenta de ítems y la tecla [Z] / [W] o [X] / [Y] para cuenta de ítems en memoria.

CIÓN DE REBOSO

En los siguientes casos, cuando aparece una "E" en la pantalla, una línea de puntos es impresa, la calculadora se bloquea electrónicamente, y la operación subsiguiente no es posible, presione [X] para borrar el reboso. La función de reboso ocurre cuando:
- El contenido de la memoria excede de 12 dígitos a la izquierda del punto decimal.
- El resultado de la operación secuencial es más rápida que la velocidad del proceso de cálculo.
- El contenido del registro de la memoria intermedia)

ESPECIFICACIONES

Lista de Energía: 120V AC, 60 Hz
Temperatura de operación: 0°C a 40°C (32°F a 104°F)
Capacidad de Cálculos: Máximo de 12 dígitos
Dimensiones: 12-51/64 (longitud) x 8-1/2 (ancho) x 2-61/64 (alto) / 325 mm (longitud) x 216 mm (ancho) x 75 mm (alto)
Peso: 1.7 kg (3.75 lbs)
Entintada: Cinta estándar de bobinado-C
Para Impresión: Ancho 2-1/4" (57mm) / Diámetro máximo: 3-3/8" (86mm)
o a cambios sin previo aviso)

ESPAÑOL

ENGLISH

INSTALLING PRINTING PAPER

- Install the paper holders by placing them into the hooks on the rear casing of the calculator as shown (Figure 1) by the arrow.
- Place the new paper roll in the right paper holder slightly spreading the left paper holder in the direction of arrow "A". (Figure 2)
- Insert the paper into slit B as indicated in Figure 3.
- Press the $\left[\frac{\square}{\square} \right]$ key to advance the paper. (Figure 4)
• Paper roll dimensions – Width: 2-1/4" (58mm max.)
Diameter: 2-3/8" (60mm max.)

FRANÇAIS

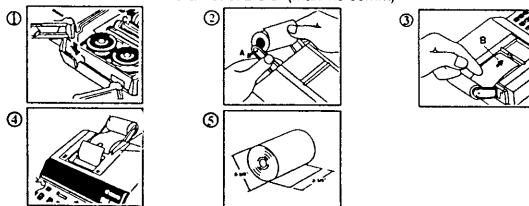
COMMENT INSTALLER LE ROULEAU DE PAPIER

- Poser les porte-papier en les abaissant de sorte que leurs crochets soient solidement adaptés au boîtier arrière de la calculatrice. (voir figure 1)
- Placez le rouleau de papier neuf dans le support de papier droit, en écartant quelque peu le support de papier gauche dans la direction de la flèche << A >> (voir figure 2).
- Insérez le papier dans la fente << B >> (voir figure 3).
- Appuyez sur la touche $\left[\frac{\square}{\square} \right]$ afin de faire avancer le papier. (voir figure 4).
• Rouleau de papier qui convient: Largeur : 2 po 1/4 (58 mm max.)
Diamètre : 2 po 3/8 (60 mm max.)

ESPAÑOL

CÓMO INSTALAR EL PAPEL

- Instale los soportes del papel, colocándolos en las ranuras posteriores de la caja de la calculadora, como muestra (figura 1) la flecha.
- Coloque el nuevo rollo de papel en el soporte derecho, mientras aparta ligeramente el soporte izquierdo en la dirección de la flecha "A" (figura 2).
- Introduzca el papel en la ranura B, como se indica en la Figura 3.
- Presione la tecla $\left[\frac{\square}{\square} \right]$ para avanzar el papel. (Figura 4)
• Rollo de papel apropiado – Ancho: 2-1/4" (Máximo 58mm)
Diámetro: 2-3/8" (Máximo 60mm)



ENGLISH

INSTALLING THE PRINTER RIBBON

- Turn off the power switch.
- Tear off excess paper in the paper cutter, then pull open the printer cover by gently lifting tab near the paper holders.
- While pinching the ribbon lock (A) in the direction of the arrow, lift ribbon spools off the shafts. Discard the old ribbon and spools.
- Separate the spools of new ribbon between the tape and printer head. Guide it around the four positions of the ribbon guide (B) and place the spools on the shafts.
- When the ribbon spools have settled into place, release the ribbon locks. If necessary, rotate the spools until the pegs on the bottom of the spool seat themselves in the holes of the spool holder.
- Rotate either spool to take up any excess ribbon, while making sure that the ribbon is positioned around the four ribbon guides. Replace the printer cover.

IMPORTANT

Only use the enclosed type of ribbon spools.

FRANÇAIS

COMMENT CHANGER LE RUBAN

- Mettez l'interrupteur d'alimentation hors tension.
- Enlevez l'excès de papier du coupe-papier, faites glisser le couvercle de l'imprimante et ôtez-le de la calculatrice.
- Tout en maintenant le loquet du ruban (A) vers la flèche, soulevez les bobines de ruban hors des axes. Enlevez le ruban et les bobines usés.
- Séparez les bobines du nouveau ruban entre le papier et la tête de l'imprimante. Faites passer par les quatre positions selon l'indicateur de ruban (B) et placez les bobines sur les axes.
- Ajustez bien les bobines et relâchez les loquets. Si nécessaire, faites tourner un peu les bobines dans les deux sens jusqu'à ce que les chevilles en bas des bobines s'installent bien dans les trous du support de bobine.
- Faites tourner l'une ou l'autre bobine pour tendre le ruban et assurez-vous que le ruban passe bien par les quatre points indiqués. Remplacez le couvercle de l'imprimante.

NOTE IMPORTANTE

Solo utilize la cinta adjunta para enrollar. Acomode la cinta como se muestra abajo.

ESPAÑOL

CÓMO INSTALAR LA CINTA

- Apague la calculadora.
- Corte el exceso de papel con el corta papel, luego abra la cubierta de la impresora levantando cuidadosamente la lengüeta cercana a los soportes del papel.
- Mientras presiona el seguro de la cinta (A) en la dirección de la flecha, levante los carretes de cinta de los ejes. Deseche las cintas y carretes viejos.
- Separe los carretes de la cinta nueva entre la cinta y la cabeza de la impresora. Guíe la cinta alrededor de las cuatro guías de cinta (B) y coloque los carretes sobre los ejes.
- Permita que los carretes se asienten y suelte los seguros de la cinta. Si es necesario, gire los carretes hasta que las clavijas en la base de los carretes encajen en los huecos del soporte de carretes.
- Gire cualquiera de los carretes para templar la cinta y asegúrese que la cinta pase por las cuatro guías de cinta. Coloque nuevamente la cubierta de la impresora.

NOTA IMPORTANTE

Utilice únicamente el tipo de carrete para cinta incluido.



***Calculation Examples / Exemples de Calculs / Ejemplos de cálculo**

- If switches below do not match the example, please set switches as shown.
- Si les commutateurs suivants ne sont pas positionnés, les placer comme cidessous:
- Si los commutadores siguientes no son mostrados en la explicación, póngalos como sigue a continuación:

OFF ON 2+3x4-5=9	OFF ON 2 2.00 + 3 3. x 4 = 12.00 X 12.00 + 5 5.00 - 9.00 X	2.00 + 3. x 4. = 12.00 X 12.00 + 5.00 - 9.00 X
-2x3=-6	OFF ON 2 2. -x 3 3. = 6.00 -X	2. -x 3. = 6.00 -X
1/7=0.14285714285 (0.14285714285)	OFF ON 7 7. + = 1.000 X 1.000 = 0.143 X	7. + 7. = 1.000 X 1.000 = 0.143 X
3 ³ =27	OFF ON 3 3. x = 9.00 X 9.00 = 27.00 X	3. x 3. = 9.00 X 9.00 = 27.00 X
\$12.55+\$15.75-\$5.30 =\$23.00 (0.23000)	OFF ON 1255 12.55 + 1575 15.75 + 530 5.30 - 23.00 X	12.55 + 15.75 + 5.30 - 23.00 X
8+4x3.7+9=16.4 (0.16400)	OFF ON 8 8. + 4 4. x 3.7 = 7.4 X 9 9. + 16.4 X	8. + 4. x 3.7 = 7.4 X 7.4 + 9. + 16.4 X
123x456=56,088 (Correct)	OFF ON 123 123. x 756 456 = 56,088.00 X 123 123. x 455 456 = 6 56,088.00 X	123. x 456. = 56,088.00 X 123. x 456. = 56,088.00 X

Grand Total Calculation / Calcul du total global / Cálculo del Gran total

OFF ON 500 500.00 + 103 103.00 + 32 32.00 + 635.00 G+ 500 500.00 + 96 96.00 + 44 44.00 + 640.00 G+ 500 1,275.00 G+ 84 84.00 + 38 38.00 + 622.00 G+ 1,897.00 G+ 1,897.00 GX	500 + 103 + 32 + 635 G+ 500 + 96 + 44 + 640 G+ 500 + 84 + 38 + 622 G+ 1,897 G+ 1,897 GX	500.00 + 103.00 + 32.00 + 635.00 G+ 500.00 + 96.00 + 44.00 + 640.00 G+ 1,275.00 G+ 500.00 + 84.00 + 38.00 + 622.00 G+ 1,897.00 G+ 1,897.00 GX
---	--	---

Item Count / Calcul d'article / Recuento de artículos

ITEM OFF ON 18 18 + 14 14 + 23 23 + 55 003 20 55.00 ◊ 10 20.00 + 85 10.00 + 85.00 X	18 + 14 + 23 + 55 20 + 10 + 85 X	18.00 + 14.00 + 23.00 + 55.00 ◊ 20.00 + 10.00 + 85.00 X
ITEM OFF ON 18 18 + 23 14 + 20 14.00 - 61 23 + 20 + 61.00 X	18 + 14 + 23 + 20 + 61 X	18.00 + 14.00 + 14.00 - 23.00 + 20.00 + 61.00 X

Percentage Calculation / Calcul de pourcentage / Cálculos de porcentaje

2,000+(2,000x12%) =2,240	2000 2.000. x 12 12. % 240.00 X 2,240.00 +%	2,000. x 12. % 240.00 X 2,240.00 +%
-----------------------------	--	--

2,000-(2,000x15%) =1,700	2000 2.000. x 15 15. % 300.00 X 1,700.00 -%	2,000. x 15. % 300.00 X 1,700.00 -%
-----------------------------	--	--

Delta Percent Calculation / Calcul de Pourcentage Delta / Cálculos de Diferencia en Porcentaje

Cost = \$9.75 Selling Price = \$11.25 Percent=(15.38%)	9.75 9.75 11.25 11.25	9.75 Δ 11.25 = 1.5 ΔX 15.38 Δ%
--	--------------------------	---

Memory Calculation / Calcul à l'aide de la mémoire / Cálculos con memoria

243x12= 2,916 576x25=14,400 +) 387x45=17,415 34,731 -) 456x32=14,592 20,139	243 243. x 12 12. = 576 576. x 25 25. = 387 387. x 45 45. = 456 456. x 32 32. = 20,139.00 MX	243. x 12. = 2,916.00 M+ 576. x 25. = 14,400.00 M+ 387. x 45. = 17,415.00 M+ 34,731.00 M+ 456. x 32. = 14,592.00 M- 20,139.00 MX
14,377+78=14,455 -3,761+86=-3,675 +) 7,536-654=6,882 17,662	14377 14,377.00 + 78 78.00 + 3761 3,761.00 - 86 86.00 + 7536 7,536.00 + 654 654.00 - 17662 17,662.00 MX	14,377.00 + 78.00 + 14,455.00 X 3,761.00 - 86.00 + 3,675.00 -X 7,536.00 + 654.00 - 6,882.00 X 17,662.00 MX

Mark-up, Mark-down Calculation / Calcul de prix de vente, revient / Cálculo del precio de venta, costo /

Mark-Up Cost \$2000 Profit=20%of selling Price Profit=?(\$500) Selling Price=?(\$2,500)	2000 2.000. M 20 20. % 500 500. ΔX 2,500.00 X	2,000. M 20. % 500. ΔX 2,500.00 X
Mark-Down Selling Price \$2,400 Profit=20%of cost Profit=?(\$400) Cost=?(\$2,000)	2400 2.400. M 20 20. % 400 400. ΔX 2,000.00 X	2,400. M 20. % 400. ΔX 2,000.00 X

Data Printout / Impression de données / Impresión de los datos

Sep. 14 1998 1,860 1,420 Sep. 15 1998 2,380 +) 2,200 7,860	9.14.1998 1860 + 1420 + 9.15.1998 2380 + 2200 + 7860 X	# 9.14.1998 1,860.00 + 1,420.00 + # 9.15.1998 2,380.00 + 2,200.00 + 7,860.00 X
--	--	--

Error or Overflow / Erreur ou dépassement / Error /Capacidad excedida

550000000000 x) 23 1265000000000 (ERROR)	550000000000 550,000,000,000. x 23 23. = ERROR 12.650000000000 0. C 6. + 0. = ERROR 0. X 0. C	550,000,000,000. x 23. = ERROR 12.650000000000 0. C 6. + 0. = ERROR 0. X 0. C
---	--	--

The limit Calculator
When ret. problem. without supplied.
A listing Canada INFORM/ Canon U.
This limit instructor performed (b) Use of service (c) any (d) Loss of Calculator
NO IMP/ FITNESS RANTY S PERSON (SOME LIMIT/ PROFITS TIAL D/J WHICH T DAMAGE PURCHA WITHOUT PROPER BY CANC STATES SO THE / OTHER T STATES
This warn: Canon U. Canon C
For all ge States, pl
Please ke your Cons Also pleas
Canon Int.
Should se Canon Ca 2828 16th Alberta T2
La présag calculatrics
La présag vente agri d'origine, l'achai ini de Canon Canada p- piéces de
Pour retox une explic Canon U. Canon C aucun ren
Une liste CANON C SERVICE réparator
La présag cas suiva a) Perte variations mesures allieur a) b) utilisat d'entraim c) modifi d) perte equipem
AUCUNE QUALITE PRESCF GARANTI DES CAI QUELLE D'UNE C VOTRE C D'EXPLC DONNA D'UTILIS MEME S QUELLE DE LA C VOUS LI DES DO L'USAGI CANADI NEGLIG EXCLUS L'EXCL A L'AU/ CALCUL
La présa d'un Etat
Canon U. Canon C
Au Cana Centre:
Si vous localité, Canon C 2828 16^e Calgary,

ENGLISH

GENERAL MAINTENANCE

- 1) Do not use or leave the calculator in direct sunlight. Areas subject to rapid temperature changes, high humidity, dust and dirt should also be avoided.
2) To clean the casing of the unit, use a dry cloth. Do not use water or detergents.
3) Activate the printer only when the paper roll is loaded.
4) Avoid using the calculator in places with iron fillings, since this may affect the electrical circuits of the calculator.
5) Do not place anything on top of the machine, particularly on the top of the printer mechanism.
6) Turn the calculator off before removing the plug from the electrical outlet.
7) In case of electrical problems (i.e. smoke), disconnect the plug immediately from the electrical outlet. Keep obstacles away from the electrical outlet so the plug can be disconnected at any time.

KEY INDEX

- Power ON/OFF Switch
Numeric Keys
Decimal Point Key
Basic Operation Keys
Mark-up, Mark-down Key
Percent Key
Delta Percent key
Paper Feed Key
Right Shift Key
Sign Change Key

IMPORTANT FUNCTIONS TO REMEMBER

- Clear Entry and Clear Key: Press once to clear last entered value. Press again to clear all entered values, except memory. This key is also used for clearing the overflow error.
Non-Add Key: Used to print out information which does not affect the calculation such as dates and serial numbers.
Equal Key: Used for obtaining multiplication and division results.
Subtotal Key: Used for obtaining intermediate results.
Total Key: Used for obtaining addition and subtraction results.

USING THE MEMORY

- This calculator has two versatile memories that will accumulate or deduct results automatically either with M+ or M- for the first memory or M1+ or M1- for the second memory.
Memory Plus Equal Key I, II - Used to obtain a calculation result and adding the result automatically to I or II memory.
Memory Minus Equal Key I, II - Used to obtain a calculation result and subtracting the result automatically from I or II memory.
Memory Subtotal Key I, II - Used to obtain intermediate addition and subtraction results for memory I or II.
Memory Total and Clear Key I, II - A double function key. Press once to total the memory content. Press twice successively to clear the memory content.

DECIMAL POINT SELECTOR SWITCH

- Used for designating the decimal point position for calculated results.
Add-Mode - Addition and subtraction functions are performed with an automatic 2-digit decimal. It is convenient for currency calculations.
Floating Decemial Point - All effective numbers up to 12 digits are printed or displayed.

ROUNDING SWITCH

- For rounding final multiplication or division results to a pre-selected number of decimals. Left position [5/4] for round-off, and right position [] for round-down.

GRAND TOTAL SWITCH / GRAND TOTAL KEY

- When the calculations are performed with the GT switch set to "ON", totals are accumulated in the grand total memory. Each time you press [X], the subtotal and the G+ symbol are printed. When you press [GT] key, the intermediate grand total is displayed and printed with the Gx symbol. Press [GT] successively to get the grand total followed by the Gx symbol.

PRINT ON/OFF SWITCH

- Print On - Entries and results will appear on the display and print out.
Print Off - Entries and results will appear on the display, but will not be printed out.

ITEM COUNT SWITCH

- At "n+" or "n+/-" position, the switch counts and prints the number of items up to 999.
Item Count - When the item count switch is set at "n+", the calculator counts the number of times the [] and [] keys are pressed. When the switch is set at "n+/-", the calculator counts the number of times the [] key is pressed and subtracts from the total number of times the [] key is pressed. This feature allows the user to deduct an incorrect input from the item count total.
Memory Item Count - When the switch is set at "n+", the calculator counts the number of times [M+] / [M-] and [M1+] / [M1-] keys are pressed. When the switch is set at "n+/-", the item count counts the number of times [M+] / [M-] key is pressed and subtracts from the total number of times [M+] / [M-] key is pressed.
Printing the Item Count - When the PRINT switch is turned "ON", and the "ITEM" count switch is in the "n+" or "n+/-" position, the number of items recorded by the count can print up to three digits on the left-hand side of the paper by pressing either the [] key or the [X] key for item count and [M+] / [M-] or [M1+] / [M1-] key for memory item count.

OVERFLOW FUNCTION

In the following cases, when "E" is displayed, a dotted line is printed, the keyboard is electronically locked, and further operation is impossible, press [] to clear the overflow. The overflow function occurs when:

- 1. The result or the memory content exceeds 12 digits to the left of the decimal point.
2. Dividing by "0".
3. The sequential operation speed is faster than the calculation processing speed. (Buffer Register Overflow)

SPECIFICATIONS

Power Source: AC 120V, 60 Hz
Operation Temperature: 32°F to 104°F (0°C to 40°C)
Calculating Capacity: 12 digits maximum
Dimension: 12-51/64" (L) x 8-1/2" (W) x 2-61/64 (H) / 325mm (L) x 216mm (W) x 75mm (H)
Weight: 3.75 lbs (1.7 kg)
Ink Ribbon: Standard C-wind ribbon
Printing Paper: Width 2-1/4" (57mm) / Diameter: 3-3/8" (86mm) max.
(Subject to change without notice)

ENTRETIEN GÉNÉRAL

FRANÇAIS

- 1) Ne pas utiliser la calculatrice ni la laisser exposée à la lumière directe du soleil. Les endroits assujettis à des changements rapides de température, à une humidité élevée et à l'accumulation de poussière ou de saleté doivent aussi être évités.
2) Pour le nettoyage du boîtier, utiliser un chiffon sec. Ne pas utiliser d'eau ni de détergents.
3) N'activer l'imprimante que lorsqu'elle contient un rouleau de papier d'impression.
4) Éviter l'emploi de la calculatrice dans les endroits poussiéreux ou dans une salle remplie de limaille de fer, car l'imprimante renferme des aimants électriques permanents.
5) Ne rien placer sur le boîtier, surtout sur la tête du mécanisme d'impression.
6) Mettre la calculatrice hors tension avant de retirer la fiche de la prise c.a. principale.
7) En cas de problème (fumée, odeur ou bruit étrange), débrancher immédiatement la fiche de la prise. Garder la prise bien dégagée de façon à pouvoir débrancher à tout moment.

INDEX DES TOUCHES

- Marche/Arrêt
Touches Numériques
 Touche du Point Décimale
Touches Opérations
Touche Valeur supérieure, Valeur inférieure
Touche de Pourcentage
Pourcentage Delta
Touche D'alimentation du Papier
Touche Droite
Touche de Changement de Signe

FONCTIONS IMPORTANTES

- Touche d'Affichage/ d'Effacement: Appuyer une fois pour annuler la dernière valeur entrée. Appuyer une seconde fois pour annuler toutes les valeurs entrées à l'exception de la mémoire. Cette touche efface également le symbole d'erreur.
Touche de non-addition: Imprime les chiffres qui n'entrent pas dans le calcul, comme les dates et les numéros de série, sur le côté gauche du papier. Sert à imprimer les numéros de code et les numéros de remise de bons, etc.
Touche égal: Permet d'obtenir les résultats de multiplication et de division.
Touche de total partiel: Permet d'obtenir les résultats intermédiaires.
Touche de total: Permet d'obtenir les résultats d'addition et de soustraction.

UTILISATION DE LA MÉMOIRE

- Cette calculatrice comporte deux mémoires qui cumuleront automatiquement les résultats: dans la première mémoire avec les touches [M+] ou [M-], ou dans la seconde mémoire avec les touches [M1+] ou [M1-].
Touche de Mémoire Plus-Egal I, II - Cette touche sert à effectuer un calcul et à cumuler simultanément le résultat obtenu dans la mémoire. Elle permet également d'additionner un nombre à la mémoire.
Touche Mémoire Moins Egal I, II - Cette touche sert à effectuer un calcul et à cumuler simultanément le résultat obtenu dans la mémoire. Elle permet également de soustraire un nombre à la mémoire.
Touche Mémoire sous-Total I, II - Utilisée pour conserver le résultat intermédiaire d'une addition ou d'une soustraction en mémoire.
Total Mémoire et touche Effacement I, II - Touche de double fonction. Appuyer une fois pour obtenir le contenu de la mémoire. Appuyer deux fois de façon successive pour effacer le contenu de la mémoire.

SÉLECTEUR DE VIRGULE DÉCIMALE

- Permet de positionner la virgule décimale pour obtenir le résultat des calculs.
Mode (sommés monétaires) - Les fonctions addition et soustraction se font avec une décimale automatique de deux chiffres. Également pratique pour calculer les devises.
F (Virgule flottante) - Tous les numéros comportant jusqu'à 12 chiffres sont imprimés ou affichés.

COMMUTATEUR D'ARRONDI

- Permet d'obtenir l'arrondi des résultats de multiplications et de divisions en fonction du nombre de décimales programmées. Position à gauche [5/4] pour l'arrondi vers le haut, et à droite [] pour l'arrondi vers le bas.

COMPTEUR DE TOTAL GLOBAL / TOUCHES DE TOTAL GLOBAL

- Lorsqu'on effectue des calculs avec le sélecteur réglé à GT, les totaux du registre d'addition indépendant sont accumulés dans le registre du total global. Chaque fois que l'on appuie sur [X], le total et G+ sont imprimés. Lorsqu'on appuie sur [GT], le total global actuel est affiché et imprimé, accompagné de Gx. Appuyer sur [GT] une deuxième fois pour obtenir le total global suivi de Gx.

IMPRESSION MARCHÉ-ARRÊT

- Impression ON - Les entrées et les résultats seront imprimés. Le compte des opérations est imprimé automatiquement.
Impression OFF - Les entrées et les résultats seront affichés, mais pas imprimés.

COMPTEUR DE POSTES

- Lorsque ce sélecteur est placé sur la position n+ ou n+/-, la calculatrice compte et imprime le nombre de d'articles, pouvant aller jusqu'à 999.
Compteur d'articles - Quand le sélecteur de comptage d'articles est placé sur n+, la calculatrice compte le nombre de fois que les touches [] et [] ont été actionnées. Quand il est placé à n+/-, la calculatrice compte le nombre de fois que la touche [] a été actionnée et elle soustrait de ce total le nombre de fois que la touche [] a été actionnée. Cette caractéristique permet à l'utilisateur de déduire une donnée incorrecte à partir du Compte Total des Articles.
Mémoire comptage d'articles - Quand le sélecteur de comptage d'articles est placé sur n+, la calculatrice compte le nombre de fois que les touches [M+] / [M-] et [M1+] / [M1-] ont été actionnées. Quand il est placé à n+/-, la calculatrice compte le nombre de fois que la touche [M+] / [M-] a été actionnée et elle soustrait de ce total le nombre de fois que la touche [M+] / [M-] est actionnée.
Impression du comptage d'articles - Quand le sélecteur PRINT est placé sur ON et que celui du comptage d'articles se trouve sur n+ ou n+/-, le nombre d'articles enregistré par le compteur d'articles peut s'imprimer jusqu'à trois chiffres sur le côté gauche du papier par une pression sur la touche [] ou sur la touche [X] pour le comptage d'articles et sur la touche [M+] / [M-] ou [M1+] / [M1-] pour la mémoire comptage d'articles.

FONCTION DÉPASSEMENT DE CAPACITÉ

- L'allumage du symbole "E" à l'afficheur et l'impression d'une ligne pointillée signifient le dépassement de capacité de la calculatrice. Dans un tel cas, le clavier est verrouillé électriquement et l'utilisation de la calculatrice devient impossible. Appuyer sur [] pour éliminer le dépassement de capacité. Les circonstances suivantes provoquent le dépassement.
1. Le résultat ou le contenu de la mémoire dépasse 12 chiffres à gauche de la virgule décimale.
2. La division par "0".
3. Lorsque la vitesse de l'opération séquentielle est plus rapide que la vitesse de calcul. (Le Buffer enregistre Dépassement de capacité)

FICHE TECHNIQUE

Source d'alimentation: 120 V c.a., 60 Hz
Température d'utilisation: 0 °C à 40 °C (32 °F à 104 °F)
Capacité de calcul: 12 chiffres max.
Dimensions: 12 po 51/64 (long.) x 8 po 1/2 (larg.) x 2 po 61/64 (haut.) / 325 mm (long.) x 216 mm (larg.) x 75 mm (haut.)
Poids: 1.7kg (3.75 lbs) Ruban encreur: Un ruban standard de type "C"
Papier d'impression: Largeur 2 po 1/4 (57 mm) / Diamètre: 3 po 3/8 (86 mm) max.
(de modifications sans préavis.)

MANT

- 1) No use
2) Para
3) Encie
4) Evite
5) No co
6) Apag
7) En ce

INDICI

- 1) Marche/Arrêt
2) Touches Numériques
3) Touche du Point Décimale
4) Touches Opérations
5) Touche Valeur supérieure, Valeur inférieure
6) Touche de Pourcentage
7) Pourcentage Delta
8) Touche D'alimentation du Papier
9) Touche Droite
10) Touche de Changement de Signe

FUNC

- 1) Touche d'Affichage/ d'Effacement
2) Touche de non-addition
3) Touche égal
4) Touche de total partiel
5) Touche de total

USO

- 1) Esta c
2) autom
3) teclas
4) /
5) /
6) /
7) /

CONM

- 1)
2)
3)
4)
5)
6)
7)
8)
9)
10)
11)
12)
13)
14)
15)
16)
17)
18)
19)
20)
21)
22)
23)
24)
25)
26)
27)
28)
29)
30)
31)
32)
33)
34)
35)
36)
37)
38)
39)
40)
41)
42)
43)
44)
45)
46)
47)
48)
49)
50)
51)
52)
53)
54)
55)
56)
57)
58)
59)
60)
61)
62)
63)
64)
65)
66)
67)
68)
69)
70)
71)
72)
73)
74)
75)
76)
77)
78)
79)
80)
81)
82)
83)
84)
85)
86)
87)
88)
89)
90)
91)
92)
93)
94)
95)
96)
97)
98)
99)
100)

CONM

- 1)
2)
3)
4)
5)
6)
7)
8)
9)
10)
11)
12)
13)
14)
15)
16)
17)
18)
19)
20)
21)
22)
23)
24)
25)
26)
27)
28)
29)
30)
31)
32)
33)
34)
35)
36)
37)
38)
39)
40)
41)
42)
43)
44)
45)
46)
47)
48)
49)
50)
51)
52)
53)
54)
55)
56)
57)
58)
59)
60)
61)
62)
63)
64)
65)
66)
67)
68)
69)
70)
71)
72)
73)
74)
75)
76)
77)
78)
79)
80)
81)
82)
83)
84)
85)
86)
87)
88)
89)
90)
91)
92)
93)
94)
95)
96)
97)
98)
99)
100)

CONM

- 1)
2)
3)
4)
5)
6)
7)
8)
9)
10)
11)
12)
13)
14)
15)
16)
17)
18)
19)
20)
21)
22)
23)
24)
25)
26)
27)
28)
29)
30)
31)
32)
33)
34)
35)
36)
37)
38)
39)
40)
41)
42)
43)
44)
45)
46)
47)
48)
49)
50)
51)
52)
53)
54)
55)
56)
57)
58)
59)
60)
61)
62)
63)
64)
65)
66)
67)
68)
69)
70)
71)
72)
73)
74)
75)
76)
77)
78)
79)
80)
81)
82)
83)
84)
85)
86)
87)
88)
89)
90)
91)
92)
93)
94)
95)
96)
97)
98)
99)
100)

CONM

- 1)
2)
3)
4)
5)
6)
7)
8)
9)
10)
11)
12)
13)
14)
15)
16)
17)
18)
19)
20)
21)
22)
23)
24)
25)
26)
27)
28)
29)
30)
31)
32)
33)
34)
35)
36)
37)
38)
39)
40)
41)
42)
43)
44)
45)
46)
47)
48)
49)
50)
51)
52)
53)
54)
55)
56)
57)
58)
59)
60)
61)
62)
63)
64)
65)
66)
67)
68)
69)
70)
71)
72)
73)
74)
75)
76)
77)
78)
79)
80)
81)
82)
83)
84)
85)
86)
87)
88)
89)
90)
91)
92)
93)
94)
95)
96)
97)
98)
99)
100)

CONM

- 1)
2)
3)
4)
5)
6)
7)
8)
9)
10)
11)
12)
13)
14)
15)
16)
17)
18)
19)
20)
21)
22)
23)
24)
25)
26)
27)
28)
29)
30)
31)
32)
33)
34)
35)
36)
37)
38)
39)
40)
41)
42)
43)
44)
45)
46)
47)
48)
49)
50)
51)
52)
53)
54)
55)
56)
57)
58)
59)
60)
61)
62)
63)
64)
65)
66)
67)
68)
69)
70)
71)
72)
73)
74)
75)
76)
77)
78)
79)
80)
81)
82)
83)
84)
85)
86)
87)
88)
89)
90)
91)
92)
93)
94)
95)
96)
97)
98)
99)
100)

CONM

- 1)
2)
3)
4)
5)
6)
7)
8)
9)
10)
11)
12)
13)
14)
15)
16)
17)
18)
19)
20)
21)
22)
23)
24)
25)
26)
27)
28)
29)
30)
31)
32)
33)
34)
35)
36)
37)
38)
39)
40)
41)
42)
43)
44)
45)
46)
47)
48)
49)
50)
51)
52)
53)
54)
55)
56)
57)
58)
59)
60)
61)
62)
63)
64)
65)
66)
67)
68)
69)
70)
71)
72)
73)
74)
75)
76)
77)
78)
79)
80)
81)
82)
83)
84)
85)
86)
87)
88)
89)
90)
91)
92)
93)
94)
95)
96)
97)
98)
99)
100)

CONM

- 1)
2)
3)
4)
5)
6)
7)
8)
9)
10)
11)
12)
13)
14)
15)
16)
17)
18)
19)
20)
21)
22)
23)
24)
25)
26)
27)
28)
29)
30)
31)
32)
33)
34)
35)
36)
37)
38)
39)
40)
41)
42)
43)
44)
45)
46)
47)
48)
49)
50)
51)
52)
53)
54)
55)
56)
57)
58)
59)
60)
61)
62)
63)
64)
65)
66)
67)
68)
69)
70)
71)
72)
73)
74)
75)
76)
77)
78)
79)
80)
81)
82)
83)
84)
85)
86)
87)
88)
89)
90)
91)
92)
93)
94)
95)
96)
97)
98)
99)
100)

FUN

- 1) En los
2) el tecl
3) para l
4) 1. El r
5) 2. Divi
6) 3. La v
7) (Re
8) ESPI
9) Sumir
10) Temp.
11) Capar
12) Dimer
13) Peso:
14) Cinta
15) Papel
16) (Suje